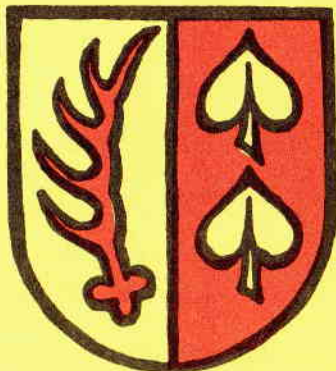

SV Beuren

Aktuell



14. Ausgabe der Saison 1996/97

Saison - Abschlußausgabe

Fußball Kreisliga A Bodensee Staffel III

**Jetzt am besten
testen**



RENAULT
AUTOS
ZUM LEBEN

**Autohaus
Peter Prinz**

Enkenhofener Str. 5
88316 Isny/Beuren
Tel. 07567/203
Fax. 07567/1216



Fahren wie ein junger Gott,
zahlen wie ein alter Hase !!

Mit dem Formel - S - Programm

Unterricht: Mo + Mi 19.00 - 20.30 Uhr
Alpenstr. 2-Christazhofen

Anmeldung und Info

jederzeit unter Tel. 07562-41 87

Fahr **S**chule
Scholz



Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst

Friesenhofen

Telefon 0 75 67 / 2 69



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer



Rückblick auf eine Saison mit einem Fußballkrimi zum Abschluß

Während der Vorrunde konnte unsere Mannschaft die Erwartungen, die in sie gesteckt wurden, noch erfüllen. Man befand sich im gesicherten Tabellenmittelfeld. Die Rückrunde lief allerdings alles andere als wunschgemäß. Nach einigen unnötigen Niederlagen befand man sich plötzlich in Abstiegsgefahr. Verschärft wurde die Situation noch, indem drei Mannschaften sicher abstiegen und der Tabellenelfte in die Relegation um den Klassenerhalt gehen mußte. Und obwohl unsere Mannschaft 33 Punkte erzielte, eine Punktzahl, die im Vorjahr zum 8. Platz gereicht hätte, fand man sich am Ende der Runde auf dem 11. Rang wieder. Somit wurde das von Trainer Herbert Scheicher recht hoch gesteckte Saisonziel, Platz 5, verfehlt. Das Relegationsspiel gegen Immenried sollte entscheiden, wer die bessere Mannschaft ist und in der kommenden Saison in der Kreisliga-A spielt. Was unsere zahlreich angereisten Zuschauer hier erlebten, war an Dramatik kaum zu übertreffen, denn erst im Elfmeterschießen sicherten unsere Spieler den klar verdienten Klassenerhalt. Was diese Leistung wert war, verdeutlicht die Tatsache, daß im gesamten WFV-Bereich nur zwei höherklassige Mannschaften, darunter unsere, in Relegationsspielen nicht abgestiegen sind.

Auch die Reserve hat in der zurückliegenden Saison zufriedenstellende Leistungen gezeigt. Trotz ständig geänderter Aufstellungen kam man auf einen guten 7. Tabellenplatz.

Am Ende einer langen Saison möchten wir uns bei allen bedanken, die, in welcher Form auch immer, den Verein unterstützt haben. Besonders hervorgehoben werden muß der Fußball-Abteilungsleiter Peter Mader, der seine Abteilung mit einem enormen Zeitaufwand durch so manche heikle Situation sicher manövriert hat.



Restaurant »Gambrinus«

Fußgängerzone Isny - Telefon 07562/8356
MONTAG UND DIENSTAG RUHETAG

Wir empfehlen:

Gut bürgerliche Küche, Schwäbische Spezialitäten,
täglich Salatbuffet, ¼ Hähnchen,
warme belegte Seelen (auch zum Mitnehmen).

Warme Speisen à la carte bis 23.00 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Baumgartner

Impressum

Herausgeber: SV Beuren
Redaktion: Rudolf Hübel
Lothar Prinz
Herstellung: Druckerei Abler
KIBlegg



- Maler- und Lackiererarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung

Maler Butscher

Rödelstraße 1 • 88316 Isny

Tel. 07562/4579

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Gardinen und Zubehör
- Rollos und Jalousetten
- Farben und Lacke
- Badematten

colordecor butscher

Achener Weg 25

88316 Isny im Allgäu

Telefon 07562/3795

Abschlußtable der 1. Mannschaft

	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1	SG Kißlegg	92 : 24	66	68	26	21	3	2
2	SC Unterzeil	66 : 38	50	28	26	15	5	6
3	SV Maierhöfen	58 : 35	48	23	26	14	6	6
4	SV Neuravensbg.	57 : 42	40	15	26	11	7	8
5	SV Achberg	59 : 50	38	9	26	10	8	8
6	SV Herlazhofen	42 : 32	37	10	26	10	7	9
7	TSG Rohrdorf	43 : 44	36	-1	26	10	6	10
8	FC Wangen II	45 : 40	35	5	26	8	11	7
9	FC Isny II	40 : 56	34	-16	26	10	4	12
10	TSV Türksp. Wangen	41 : 61	34	-20	26	10	4	12
11	SV Beuren	42 : 57	33	-15	26	10	3	13
12	SV Gebratzhofen	23 : 43	23	-20	26	5	8	13
13	TSV Wohmbrechts	29 : 71	18	-42	26	3	9	14
14	TSV Aitrach	14 : 58	10	-44	26	1	7	18

Jetzt sind wir die Nummer 1

Video 3000 und der Deutsche Video Ring in Isny unter einem Dach

- Verschiedene Toptitel zum ½ Preis
- Dienstag ab sofort Spartag; Topfilme u. Videospiele 25% billiger
- Kaufvideos gebraucht DM 4.95

Isny, im alten Bahnhof, Tel. 07562/55450



the point of sport

Sport Lingg

Gerbergasse 7

Isny/Allg.

Ihr Fachgeschäft in Sachen Sport



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK

88316 Isny-Beuren

Telefon 07567/234

Fabrikverkauf!

Lederbekleidung für Damen und Herren Gürtel, Reisegepäck, Rucksäcke, elegante Taschen.

Öffnungszeiten:
Mo-Fr. 9-12 und
13.30-17.00 Uhr

Lederwarenfabrik GmbH
88316 ISNY • Achener Weg 56
Telefon 07562 / 70 61 14



Landes

Preisvorteil!



Genuß
zu jeder
Jahreszeit

Hefe-Weizen
Kristall-Weizen
Leichtes Weizen

Isnyer Weizen

STOLZ BRAU

natürlich
aus Isny im Allgäu

Brauerei Stolz KG - Isny - Tel. 07562/2461

Badsee-Stüble

die gemütliche Einkehr!

Inhaber: Manfred Greuter
88316 Isny-Beuren
Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem SV
Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



KOLB Nadlerstraße 1
88299 Leutkirch
Tel. 07561/5988
Reifen - und Autoservice
Felgen - sportliches Zubehör

Kfz-Meisterbetrieb Math & Ficociello



M & F Automobile

Reparaturen aller Fabrikate, spez. Ford
Unfall-Instandsetzung auf mod. Richtbank
Abschleppdienst Tag und Nacht

88260 Argenbühl/Eisenharz
Haizen 68 • Telefon 07566/1814

Waltershofen

zwischen Wangen u. Leutkirch

das gemütliche
Pils-Lokal mit
Billard und Dart
täglich ab 18.30 Uhr
geöffnet

Montag Ruhetag
Inhaber :

Roland Baumann
Tel. (07563)92389

PILS-BAR
SPITZBUA



optik *Julius*

Inh. Martin Julius
Fachgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen

Kontaktlinsen hart und weich aus
hochwertigen neuen Materialien.
Computer-Sehtest auch für
Führerscheinbewerber.

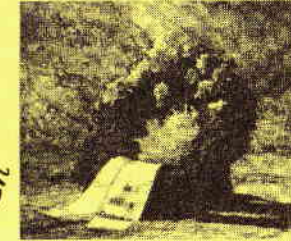
Optik Julius • Wassertorstr. 44
88316 Isny

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.

VIDEO **Textor** HI
TV FI

Bahnhofstraße 17 • Telefon 07562/2245
88316 Isny

Mensch denk doch mal nach....



Mensch, denk doch
mal nach....

ABC
+D
FAHRSCHULE

**1. PLATZ.
IM
LETZTEN
RENNEN.**

MEHR ALS 2.200 JUNGE
MENSCHEN IM ALTER
VON 18 BIS 25 JAHREN
STERBEN JAHR FÜR JAHR
BEI VERKEHRСУNFÄLLEN.
HÄUFIG DANN, WENN ES
DARUM GEHT ANDEREN
ETWAS ZU BEWEISEN.
ABER WAS? MENSCH,
DENK DOCH MAL NACH!
HAST DU DAS WIRKLICH
NÖTIG?

Inh.
Remig Würtemberger
Burgplatz 3
88316 Isny
Tel. 07562 / 55667

Ausbildung in allen Klassen 1A, 1B, 2, 3, 4, Mofa, Omnibus

Abschlußtabelle der Reserve

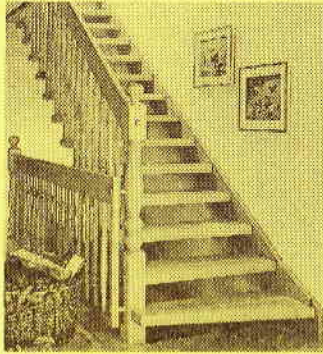
	Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1	SC Unterzeil	56 : 23	49	33	20	15	4	1
2	TSV Wohmbrechts	46 : 29	39	17	20	11	6	3
3	SV Maierhöfen	37 : 17	36	20	20	11	3	6
4	SG Kißlegg	50 : 24	34	26	20	10	4	6
5	TSV Aitrach	45 : 29	34	16	20	10	4	6
6	TSG Rohrorf	60 : 55	33	5	20	10	3	7
7	SV Beuren	34 : 40	24	-6	20	6	6	8
8	SV Herlazhofen	35 : 54	22	-19	20	7	1	12
9	SV Achberg	32 : 57	17	-25	20	4	5	11
10	SV Gebrazhofen	20 : 39	16	-19	20	4	4	12
11	TSV Türksp. Wangen	34 : 82	5	-48	20	1	2	17

KARL ABLER • BUCHDRUCK • OFFSETDRUCK • FOTOSATZ
88353 Kisslegg • Schloßstraße 19 • Tel. (07563) 8211 • Fax (07563) 3995

Total gut.

Erleben Sie in unserem Studio
Schönheit und Variantenreichtum
der Kohler-Markentreppen.
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8-12 u. 13-18 Uhr.
Samstag 9-13 Uhr.

 **KOHLER**
HOLZTREPPEN
Die Markentreppe



201

Schulstraße 15 · 88436 Eberhardzell · Telefon 07355/93180 · Telefax 931888

Neu !!!
Weizen-
Radler



Neu !!!
Weizen-
Cola

Der Super - Durstlösch-Hit von Farny

Landgasthaus "zum Ochsen"

Ihr Ausflugsziel für die ganze Familie

Heimische, feinschmeckerische Küche - Wildgerichte - deftige Brotzeiten - Kaffee
und Kuchen - Eisspezialitäten - Biergarten - gemütliche, rustikale Gasträume -
Saal für 150 Personen - Omnibusse erwünscht

Wetzelsriederstraße 21 - 88260 Argebühl-Ratzenried

Telefon (0 75 22) 68 29 - Fax 2 14 23

Öffnungszeiten: Di - So: 10.⁰⁰ - 24.⁰⁰ Uhr

BISTRO ZUM OCHSEN

**POOLBILLARD - DART - KICKER - GEMÜTLICHE
THEKE - 70ER UND 80ER MUSIK - DRINKS UND
GUTE LAUNE**

ÖFFNUNGSZEITEN: DI - SO: 18.⁰⁰ - 24.⁰⁰ UHR

8

Papi sagt,
ich
mach die
schönsten Tore.



Na gut, Felix
Diesmal geben wir uns
geschlagen. Ansonsten
aber fürchten wir wirklich
keine Konkurrenz.

 **Torbau
Schwaben**

Bei Ihrem Fachhändler
Josef Butscher
Linzgis-Fuchshof 1
88260 Argenbühl-Eglofs
Tel. 07566/1285, Fax 1644

**Keine
Macht den
Drogen**

25. Spieltag SV Beuren - TSG Rohrdorf 2 : 6

Einen kohlrabenschwarzen Tag erwischte der SVB gegen Rohrdorf. Bei nur zwei eigenen Chancen stand es zu Halbzeit nach Toren in der 20., 26. und 37. Minute schon 0:3. Gleich nach dem Seitenwechsel fiel das 0:4. Die Anschlußtreffer von Erwin Mayer (61. und 65.) brachten nur kurz Hoffnung, da in der 68. nach einem Freistoß und in der 71. Minute die Gäste zwei weitere Treffer erzielten. Die SVB-Reserve gewann mit 4:2. Die Torschützen waren Rudolf Prinz(2), Friedrich Hengge und Hubert Prinz.

26. Spieltag TSV Aitrach - SV Beuren 0 : 1

Schon in der 4. Minute hatte Erwin Mayer die Chance zur Führung, als er allein aufs Tor zulief, aber am Torwart scheiterte. Die nächste Möglichkeit bot sich nach 27 Minuten Stefan Prinz. Erst in der 66. Minute konnten die zahlreichen SVB-Fans jubeln, als Stefan Prinz erfolgreich war. Kurz darauf hätte Rudolf Prinz das zweite Tor bei einem Alleingang erzielen müssen, scheiterte aber erneut am Torhüter. Daß dieser Sieg zum Klassenerhalt nicht reichte, erfuhr man erst einige Zeit nach dem Abpfiff. Die Reserve verlor ihr Spiel mit 4:1, Roland Elgäß war der Torschütze.

Relegationsspiel SV Beuren - Immenried 5 : 4 n.E.

Halb Beuren war in Unterzeil, um den SVB zu unterstützen. Lange sah es gut aus. Die SVB-Elf spielte überlegen und in der 25. Minute schaffte Uwe Steurer den Führungstreffer. Glück dann in der 34. Minute, als Peter Mader für den schon geschlagenen Torwart retten mußte. Kurz darauf hatte Winfried Reutlinger eine gute Chance. Das böse Erwachen kam nach dem Seitenwechsel. Immenried glich aus (49.) und ging gar in Führung (59.). Den Ausgleich erzielte in der 67. Minute Lothar Prinz. Werner Mayer konnte zwei weitere gute Möglichkeiten nicht nutzen und dann brauchte der SVB noch zweimal viel Glück, um in die Verlängerung zu kommen. Da hatte nur noch Werner Mayer eine nennenswerte Chance. Das folgende Elfmeterschießen sollte zum Höhepunkt dieses Fußballkrimis werden. Robert Prinz hielt zwei Elfer, einer ging daneben. Uwe Steurer mußte sich am Ende nicht mehr ärgern, daß er gescheitert war. Lothar Prinz, Rudolf Prinz und Hermann Reisacher verwandelten sicher und der fünfte Beurener Schütze brauchte gar nicht mehr anzutreten.



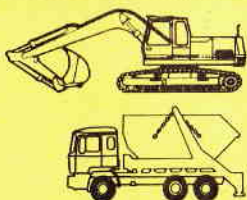
**SEBASTIAN
HENGGE**

ZIMMEREI - INNENAUSBAU - TREPPENBAU

88316 Isny-Hedrazhofen 1
Telefon 07567-809

9

GOTTFRIED

NEIDHARTBAGGER- & RAUPENBETRIEB · CONTAINERDIENST · ABRUCHARBEITEN
88290 Argenbühl-Christazhofen · Telefon 07566/305

Statistik der Saison 96/97

Name	Einsätze		Tore		Strafen		
	1.M	Res.	1.M	Res.	Gelb	Gelb/Rot	Rot
Albrecht Remig	20				9	1	
Brauchle Manfred		11			1		
Burmester Uli		1					
Dentler Reinhard	11	9		1	1		
Elgaß Roland	21	4		2	2		
Enderle Josef		17		2			
Gogler Thomas		17			3		
Halder Franz		4			1		
Hengge Friedrich		18		10	7		
Kokorsch Thomas		18			1		
Kolb Michael		19		2			
Küchle Rupert		5					
Loritz Reinhold	1	13		3	3		1
Mader Peter	26				4		
Mayer Erwin	24		17		6	1	
Mayer Werner	24		8		8		
Nägele Thomas	12	6			1		
Prinz Harald	2	1					
Prinz Hubert	13	11		3	3		1
Prinz Konrad	24		2		5	1	1
Prinz Lothar	9	7		3	3		
Prinz Martin	22				4		
Prinz Robert	13	7		1	4		
Prinz Rudolf	2	9		3	2		1
Prinz Stefan (Su)	23		6		2		
Prinz Stefan	1		1				
Prinz Wolfgang	7	13			8		
Reisacher Hermann	13	3		1	2		
Reischmann Michael		5					
Reischmann Peter		1					
Reischmann Robert		2					
Reutlinger Willi	1	16			1		
Reutlinger Winfried	25		4	2	4	2	
Rittweg Klaus		10				1	
Rudhart Alois	15	7	1		9	1	
Rudhart Herbert		3					
Schädler Alfred		2			2		
Schwarz Bernd	15	8					
Schwarz Ralf	14		1		3		
Schwarz Roland		3					
Sontheim Bernd	1	16		1	3		
Steurer Uwe	15		2		3		

Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkarten,
Spiele, Kopiergerät, Ansichtskarten,
Geschenkartikel, Toto-Lotto-Aannahme und
vieles andere.

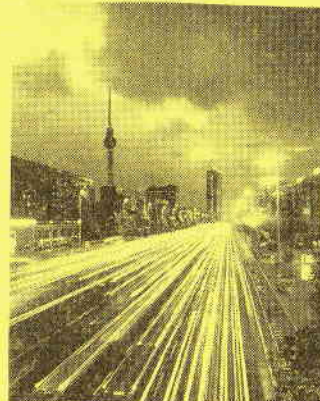
Ihr Besuch würde uns freuen.

grass
SCHREIBWAREN UND
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 • 88316 Isny

Jörg Fakler
Bäckerei und
Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im AllgäuWir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

**Btx - HomeBanking**

Holen Sie sich Ihr Konto ins Haus!

Mit Btx-HomeBanking sind Sie stets "online".
Zu Hause an Ihrem PC verschaffen Sie sich alle
Infos zum aktuellen Stand der Dinge auf Ihrem
Konto - sekundenschnell. Ihre Aufträge über-
mitteln Sie uns wann immer Sie wollen, werktags,
feiertags oder am Wochenende. Neugierig? Mehr
dazu sagen wir Ihnen gerne persönlich. Fragen Sie
unsere Fachleute: Herrn Besch und Frau Uetz.

Wir machen den Weg frei!

Y X Isnyer Volksbank eG**FAMILIEN-FREUDEN**Mit neuen Rädern mehr
erleben - Das fängt schon
mit dem Einkauf an.Die enorme Auswahl,
viele Modell-Neuheiten,
erhebliche Preis-Vorteile
und der umfassende
Service.

Zweirad-Center, Achener Weg 11, Isny, Tel. 07562 2456

**FÜR ECHE
FAHRRADFREU(N)DE**

Die Saison im Überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Achberg	TSV Aitrach	SV Beuren	SV Gebrazhofen	SV Herlazhofen	FC Isny II	SG Kißlegg	SV Maierhöfen	SV Neuravensbg.	TSG Rohrdorf	TSV Türksp. Wangen	SC Unterzeil	FC Wangen II	TSV Wohmbrechts
T	SV Achberg		29.Sep.96 6 : 1	20.Apr.97 2 : 3	23.Nov.96 3 : 1	13.Okt.96 4 : 4	08.Jun.97 4 : 2	10.Nov.96 0 : 2	01.Sep.96 1 : 1	13.Sep.96 4 : 1	06.Apr.97 1 : 1	23.Mrz.97 1 : 2	27.Okt.96 4 : 1	04.Mai.97 0 : 0	25.Mai.97 1 : 1
	TSV Aitrach	13.Apr.97 1 : 3		08.Jun.97 0 : 1	06.Okt.96 1 : 1	25.Aug.96 1 : 3	10.Nov.96 1 : 0	22.Sep.96 0 : 1	27.Apr.97 1 : 3	11.Mai.97 1 : 4	03.Nov.96 1 : 2	20.Okt.96 1 : 3	07.Sep.96 0 : 0	01.Dez.96 0 : 3	31.Mrz.97 0 : 0
A	SV Beuren	06.Okt.96 2 : 6	17.Nov.96 2 : 0		27.Apr.97 1 : 0	01.Dez.96 0 : 0	25.Aug.96 4 : 3	13.Apr.97 1 : 4	20.Okt.96 0 : 2	03.Nov.96 1 : 1	01.Jun.97 2 : 6	11.Mai.97 4 : 1	31.Mrz.97 1 : 3	08.Sep.96 4 : 2	22.Sep.96 3 : 0
	SV Gebrazhofen	25.Aug.96 1 : 2	20.Apr.97 0 : 0	13.Okt.96 3 : 0		04.Mai.97 0 : 2	01.Dez.96 1 : 1	08.Jun.97 1 : 4	23.Mrz.97 1 : 0	06.Apr.97 0 : 0	29.Sep.96 0 : 1	15.Sep.96 1 : 5	25.Mai.97 1 : 2	27.Okt.96 1 : 0	10.Nov.96 0 : 4
C	SV Herlazhofen	27.Apr.97 5 : 1	23.Nov.96 1 : 0	01.Sep.96 3 : 1	20.Okt.96 0 : 2		23.Mrz.97 2 : 1	05.Okt.96 0 : 2	11.Mai.97 2 : 2	01.Jun.97 0 : 0	17.Nov.96 0 : 0	03.Nov.96 1 : 2	22.Sep.96 2 : 1	31.Mrz.97 0 : 0	13.Apr.97 3 : 0
	FC Isny II	17.Nov.96 3 : 2	01.Jun.97 1 : 0	23.Nov.96 2 : 0	31.Aug.96 1 : 1	08.Sep.96 1 : 2		23.Nov.96 1 : 0	31.Mrz.97 2 : 1	27.Apr.97 4 : 1	11.Mai.97 3 : 2	13.Apr.97 0 : 0	06.Okt.96 5 : 3	22.Sep.96 3 : 0	20.Okt.96 1 : 1
N	SG Kißlegg	01.Jun.97 2 : 2	06.Apr.97 8 : 0	29.Sep.96 4 : 2	17.Nov.96 3 : 2	20.Apr.97 2 : 1	25.Mai.97 3 : 0		23.Nov.96 3 : 0	23.Mrz.97 1 : 0	15.Sep.96 2 : 1	01.Sep.96 7 : 0	04.Mai.97 1 : 3	13.Okt.96 0 : 0	27.Okt.96 6 : 2
	SV Maierhöfen	01.Dez.96 6 : 1	13.Okt.96 5 : 0	04.Mai.97 2 : 2	08.Sep.96 3 : 0	27.Okt.96 3 : 1	15.Sep.96 3 : 2	25.Aug.96 2 : 5		29.Sep.96 3 : 2	20.Apr.97 3 : 1	06.Apr.97 5 : 2	10.Nov.96 2 : 2	25.Mai.97 3 : 0	08.Jun.97 2 : 0
A	SV Neuravensbg.	31.Mrz.97 0 : 0	27.Okt.96 2 : 0	25.Mai.97 4 : 0	22.Sep.96 1 : 1	10.Nov.96 2 : 1	13.Okt.96 9 : 2	08.Sep.96 3 : 6	13.Apr.97 0 : 0		04.Mai.97 2 : 0	06.Okt.96 6 : 1	23.Nov.96 1 : 6	08.Jun.97 4 : 2	01.Dez.96 5 : 1
	TSG Rohrdorf	22.Sep.96 2 : 1	25.Mai.97 3 : 0	10.Nov.96 3 : 1	13.Apr.97 0 : 0	08.Jun.97 2 : 1	26.Sep.96 0 : 1	31.Mrz.97 1 : 5	06.Okt.96 2 : 2	20.Okt.96 3 : 1		27.Apr.97 2 : 0	01.Dez.96 4 : 2	25.Aug.96 2 : 3	08.Sep.96 1 : 1
M	TSV Türksp. Wangen	08.Sep.96 2 : 4	04.Mai.97 1 : 0	27.Okt.96 0 : 4	31.Mrz.97 0 : 1	25.Mai.97 1 : 6	29.Sep.96 3 : 0	01.Dez.96 0 : 6	22.Sep.96 1 : 0	20.Apr.97 2 : 1	13.Okt.96 3 : 0		08.Jun.97 1 : 1	10.Nov.96 1 : 1	25.Aug.96 0 : 2
	SC Unterzeil	11.Mai.97 2 : 1	23.Mrz.97 1 : 1	15.Sep.96 3 : 0	03.Nov.96 3 : 1	06.Apr.97 2 : 1	20.Apr.97 8 : 0	20.Okt.96 1 : 4	01.Jun.97 3 : 0	25.Aug.96 0 : 2	01.Sep.96 4 : 2	17.Nov.96 4 : 2		29.Sep.96 2 : 2	27.Apr.97 3 : 0
E	FC Wangen II	20.Okt.96 1 : 1	01.Sep.96 3 : 3	23.Mrz.97 2 : 0	11.Mai.97 5 : 2	15.Sep.96 1 : 0	06.Apr.97 3 : 0	27.Apr.97 1 : 1	03.Nov.96 0 : 1	17.Nov.96 3 : 3	23.Nov.96 3 : 0	01.Jun.97 2 : 2	13.Apr.97 0 : 3		06.Okt.96 5 : 1
	TSV Wohmbrechts	03.Nov.96 3 : 4	15.Sep.96 1 : 1	06.Apr.97 1 : 3	01.Jun.97 1 : 1	29.Sep.96 1 : 1	04.Mai.97 2 : 1	11.Mai.97 0 : 10	17.Nov.96 1 : 4	01.Sep.96 0 : 2	23.Mrz.97 2 : 2	23.Nov.96 1 : 6	13.Okt.96 0 : 3	20.Apr.97 3 : 3	



Inh.: Hans Kasel

Kapellenstr. 1 Isny · Gewerbegebiet Ost
Telefon 07562/5443 · Fax 07562/3924

- Sonderausbauten
- TÜV-Arbeiten
- Hochdächer
- Verkaufsanhänger
- Camping-Zubehör
- Nutzanhänger
- Bausätze für alle Modelle
- TEC-Vertretung



Minibagger
-Arbeiten
-Vermietung

Franz Winkelhofer

Toberazhofen 57
88299 Leutkirch
Telefon 07561 - 72992
Fax 07561 - 72992

Fahrschule GAISSER



alle Klassen

88316 Isny, Umlandstr. 5
Unterricht:
Mo. + Do. 19.30 Uhr

jeden Di. 19.30 Uhr LKW

Anmeldung jeder Zeit 07562/8971

Wir freuen uns
auf Sie



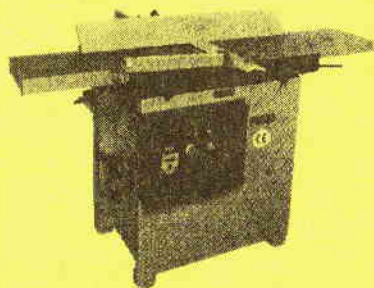
- Elektroinstallation
- Elektrofachgeschäft
- Beleuchtungen
- Starkstromanlagen
- Schwachstromanlagen

Elektro Koch GmbH

Obertorstraße 30
 88316 Isny im Allgäu
 Tel. 07562/2077 · Fax. 07562/56819
 Geschäftsführer: Wilfried Hennig



Besitzer :
 Gebhard Wagner
 Allmisried 1
 88316 Isny-Beuren
 Tel/Fax 07567/1026

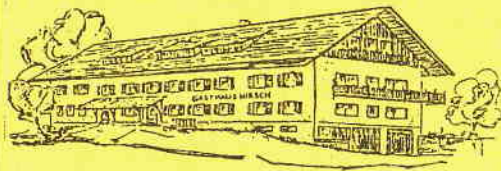


Schreinereibedarf

- Formatkreissägen
- Vorschubaparate
- Komb. oder Solomaschinen
- Hobelmaschinen
- Hobelbänke
- ELU - Elektrowerkzeuge

Berthold Ortmann
 Maschinen und Werkzeuge
 Argenbühl - Unterharprechts Tel. 07566/490

Landgasthof Hirsch Fam. Kahle



- gutbürgerliche intern. Küche
- Wildspezialitäten
- gemütliche Räumlichkeiten
- Gartenterrasse

Montag Ruhetag
 88260 Argenbühl • Christazhofen • Tel. 07566/745

AH-Info

Kleinhaslach-Beuren 1:2 Tore: Albert Jeni, Rudolf Prinz

Beuren-Winterstetten 1:0 Tor: Peter Reischmann

Beim Blitzturnier in Eglofs belegten unsere Alten Herren den **2. Platz**. Im Finale unterlag man gegen Maierhöfen im 9-Meterschießen.

Beuren-Ellhofen 6:2 Tore: Werner Mayer (2), Rudolf Prinz, Bruno Nägele, Josef Enderle, Lothar Prinz

Vorbereitungsprogramm der Ersten auf die Saison 1997/98

Die Vorbereitungsspiele in der nächsten Woche hängen davon ab, wie unsere Mannschaft beim Allgäupokal in Haslach in der Vorrunde abschnitt.

Folgende Termine sind bereits fest:

02.08.97	SV Beuren - SV Waltershofen
09.08.97	SV Beuren - SV Arnach
16.08.97	1. Runde im Bezirkspokal:
24.08.97	1. Punktspiel

INTERNET

Werben Sie 1996 ONLINE weltweit

WWW-Site-Platzierung
für 12(!) Monate:
DM 1050,-

TOPIC

Christazhofen
D-88260 Argenbühl
Tel. (0 75 66) 6 17
Fax (0 75 66) 4 87

Werbeagentur GmbH



Weißbachstr. 8 · 88316 Isny · Tel. 07562/8904 · Fax 55439

Holz-, Holz-Alu-, Kunststoffenster
 Haustüren • Verglasungen
 Rolläden • Klapppladen
Reparaturservice

Druckerei
 Karl Abler

Buchdruck
 Offsetdruck
 Fotosatz

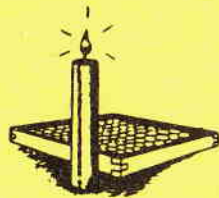
Schloßstraße 19
 88353 Kißlegg
 Tel. 075 63/82 11
 Fax 075 63/3995

Chr. Zengerle

Wachstziederei Kunstwabenfabrikation

Herstellung und Verkauf:
Relief-, Tauf-, Braut- und Bienenwachs-
kerzen; dazu passende Leuchter
und Wachs-Bilder in reicher Auswahl

88316 ISNY • Senngutweg 41 • Tel. 07562/2524 • Fax 56085



Jugendfußball Ergebnisse

F-Jugend: FC Leutkirch I - SV Beuren 3 : 0

E-Jugend: TSV Aitrach - SG Beuren/Rohrdorf 4 : 3

Tore: Patrick Mayer(2), Daniel Fuchs

SG Beuren/Rohrdorf - FC Leutkirch II 4 : 0

Tore: Patrick Mayer(2), Daniel Fuchs, Alexander Durach

SG Beuren/Rohrdorf - SV Immenried 12 : 2

Tore: Patrick Mayer(8), Daniel Fuchs(3), Marc Prinz

D-Jugend: SV Aichstetten - SG Beuren/Rohrdorf 6 : 3

Tore: Robert Butscher(1)

SG Beuren/Rohrdorf - SV Wolfegg I 1 : 0

Tore: Karl-Heinz Butscher

SV Arnach I - SG Beuren/Rohrdorf 6 : 3

Tore: Robert Butscher, Manuel Schupp, Andreas Schädler

C-Jugend: 3. Pokalrunde SV Neuravensburg - SV Beuren 5 : 1

Tore: Andreas Prinz

Lassen Sie
sich in
unserem neu
gestalteten
Parkett-
Studio
ausführlich
beraten.

Beachtliche
Unterschiede



gibt es auch bei den
Parkettböden

Berlinger

88316 Isny-Ratzenhofen

Tel. 07562/2852

Ihr zuverlässiger
Partner in allen
Versicherungsfragen

Versicherungsbüro

Helmut Späth

am Parkhaus • 88316 Isny

- sämtliche Versicherungen
- Bausparverträge
- optimaler Kundendienst
auch in Schadensfällen

♥ **Gerda's
Parkhausstüble**

D'kluinscht Beuz vo Isny, -

aber drfür dia moische

Parkplätz vor dr Tür!

Am Parkhaus 88316 Isny

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen

88299 Leutkirch

Tel. 07561-71969

Fax. 07561-70047

- Haustüren

- Zimmertüren

- Innenausbau

- Reparaturen

- Möbel



Müller's Besperstüble

88316 Isny-Menelzhofen

☎ 07567/2162

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Fröhschoppen mit Musik

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich

Familie Müller

Wir sind Ihr Partner für
wirtschaftliches Bauen



Bauunternehmung GmbH Winterazhofen-Leutkirch

Tel. 07561/2573 + 71568 Fax. 2513

Ihr Fachmann vom Bau
berät und betreut Sie

bei Neubau, Renovierung,
Ausbau, Kernbohrungen,
Pflasterarbeiten, Außen- und
Innenputzarbeiten

Wir bieten viel für
Sport und Freizeit

- Wandern
- Tennis
- Ski
- Fußball
- Jogging
- Freizeit
- Mode



Auf 1000 m²
Verkaufsfläche

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 13.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Sport Mayrhofer

Zeppelinstraße 26
88239 Wangen
Telefon (07522) 97100

Jugendfußball Ergebnisse

C-Jugend: SV Beuren - SV Amtzell 5 : 1

Tore: Andreas Prinz(2), Roland Kolb, Christian Ferber,
Patrick Mayer

SV Deuchelried - SV Beuren 2 : 3

Tore: Frank Würtenberger, Marco Mayer, Andreas Prinz

SV Beuren - SV Ankenreute 4 : 2

Tore: Andreas Prinz(2), Christian Ferber, Roland Kolb

SC Unterzeil - SV Beuren 3 : 4

Tore: Robert Butscher(2), Patrick Mayer, Andreas Prinz

B-Jugend: SG Reute/Haisterkirch - SG Friesenhofen/Rohrdorf/Beuren 1:6

SG Friesenhofen/Rohrdorf/Beuren - SV Aichstetten 5 : 2

SG Gebrazhofen/Waltersh.-SG Friesenh./Rohrdorf/Beuren 1:3

Tore: Stefan Fuchs(1)

A-Jugend: SV Vogt - SG Beuren/Rohrdorf/Friesenhofen 2 : 2

SG Immenried/Arnach - SG Beuren/Rohrdorf/Friesenhofen 1:0

SG Beuren/Rohrdorf/Friesenhofen - SG Unterzeil/Seibranz 1:2

Mit unserer Mannschaft schießen Sie bestimmt kein Eigentor

XAVER DEISS

BAUUNTERNEHMEN ARGENBÜHL-EGLOFS/BURG

☎ (07566) 2385 • FAX 1437

ENGSTLER Farbenzentrum

Bergtorstraße 13 • 88316 ISNY/ALLGÄU • Telefon 07562/4537

Künstlerbedarf • Autolacke
Farbmixanlage
relius umweltfr. - Livos Farben

RINK

Holz- Zimmerer-Arbeiten

Tel. 0 75 66/26 12
Rink Christof
Fuchsloch 3
88260 Argenbühl



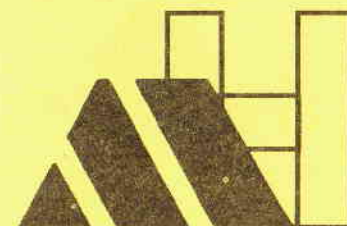
Leih - Arbeit

WKR

Walser Karle
Handels und
Dienstleistungsbetrieb
Dorfstr. 5/1
88316 Isny-Rohrdorf

07562 - 8231

Allround - Arbeiten



GETRÄNKE

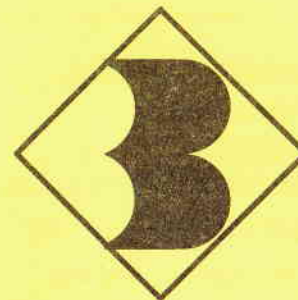
Heimdienst
Getränke-Abholmarkt
Helmut Miller

Am Buchenhang 3, Leutkirch-Urlau
Telefon 07561/1350

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag 14.00 bis 18.00 Uhr

Samstag 8.00 bis 13.00 Uhr



Bernhard Bareth
Fliesenlegebetrieb

Argenbühl-Gottrazhofen
Telefon 07566/2396



Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler • Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Partyservice
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Wurstherstellung

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07567/1346 • Fax 1501

Grabowski ^{GMBH} Kachelöfen - Fliesen



ISNY - Kemptener Str. 28

☎ 075 62/23 98

Fax 075 62/5 52 74



- Kachelöfen
- Offene Kamine
- Öl + Gasfeuerung
- Zentrale Ölversorgung
- Ausführung von Fliesenarbeiten
- Fachgeschäft für Öfen und Herde

Bahnhofs-Ständle

-die gemütliche Boiz-

"Ob Arbeiter Sportler oder sonstige Leut,
die kommed in's Ständle
und hond viel Freud.
A billig's Bier und ebbes zum Esse,
des lot alle de Frust vergesse."

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Mader



Montag bis	9.00-13.30 h
Donnerstag	16.00-19.30 h
Freitag	9.00-19.30 h
Samstag	9.00-16.00 h
Sonntag	9.00-13.30 h



Isnyer Str. 11 • 88316 Isny-Beuren
Tel. 0757/477 • Fax 07567/1514

IHR FACHBETRIEB FÜR
- SANITÄR
- HEIZUNG
- FLASCHNEREI

WIR BÜRGEN FÜR QUALITÄT

NEU: Kernbohrungen bis 160 mm

Collage zeigt Mode

Knock Out stark in Jeans
T-Shirts, Röcke usw.
Markendessous und Strümpfe zu
Traumpreisen

Collage

Mode & Dessous
Obertorstr. 24
88316 Isny
Tel.: 07562/56407

Jugendfußball Tabellen

A-Jugend	Tore	P.
1. Immenr./Arnach	63:23	38
2. Unterzeil/Seib.	40:22	31
3. Vogt	60:22	30
4. Beuren/R./Fr.	29:21	22
5. Aitrach	32:49	12
6. Aulendorf	27:45	10
7. Ankenreute	27:59	10
8. Waltersch./Gebr.	24:61	10

B-Jugend	Tore	P.
1. Fr./R./Beuren	52:12	37
2. Aichstetten	42:38	25
3. Seibr./Unterz.	43:32	22
4. Gebr./Waltersh.	30:30	19
5. Michelwinnaden	27:27	19
6. Reute/Haisterk.	32:48	15
7. Hauerz/Dietm.	33:55	14
8. Arnach	17:34	10

Der B-Jugend ein
herzlicher Glückwunsch zur
Meisterschaft!!!



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581



MERCEDES-BENZ

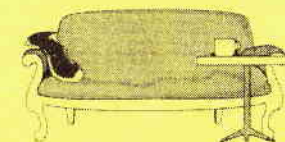
Autohaus **SCHAEFER &
STEINHAUSER** GmbH

- PKW - LKW
 - Omnibusse
 - Reifen
 - Amtl. anerkannter Bremsendienst
 - Fahrtschreiberservice
- Am Galgenbühl 3
88316 Isny im Allgäu



(07562) **97330**

Conny's



Frisierstüble

Cornelia Straub
Friseurmeisterin

St. Martinsweg 2 • 88260 Eglöfs
Tel. 0 75 66 / 18 39

Höchsten Qualitätsstandard in allen Bereichen rund ums Auto: Das hat eine unabhängige Prüfkommision durch das Zertifikat ISO 9002 bestätigt. Was Sie davon haben? Hervorragende Qualität in Service und Betreuung sowie kundenfreundliche Leistungen und Angebote.



Ihr Partner für Volkswagen und Audi

Walter Seitz GmbH

Kemtener Str. 52 • 88316 Isny
Telefon 07562/656

Gasthaus und Metzgerei „GOLDENER ADLER“

Heinrich Ohmayer

88316 Isny im Allgäu · Bergtorstraße 24 · Telefon 8597

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkflächen in Hausnähe



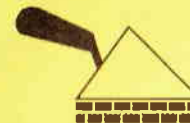
Jugendfußball Tabellen

C-Jugend			D-Jugend		
	Tore	P.		Tore	P.
1. SC Unterzeil	75:17	41	1. FC Isny	73:10	42
2. SV Aichstetten	73:24	38	2. SV Seibranz	53:21	26
3. TSB Ravensburg	40:27	27	3. SV Wolfegg	29:22	25
4. SV Vogt	37:37	23	4. SV Hauerz	28:39	21
5. SV Ankenreute	49:44	22	5. SV Arnach	29:35	16
6. SV Gebrazhofen	43:40	22	6. SG Beuren/Rohrd.	35:52	16
7. SV Beuren	35:46	18	7. SV Aichstetten	26:48	10
8. SV Deuchelried	27:57	18	8. SG Friesenhofen	21:67	9
9. SV Amtzell	23:110	3			

E-Jugend			F-Jugend		
	Tore	P.		Tore	P.
1. SV Waltershofen	142:21	42	1. FC Leutkirch I	23:4	12
2. TSV Aitrach	82:25	36	2. FC Isny	5:5	7
3. SG Beuren/Rohrd.	62:55	21	3. FC Lindenberg I	6:16	5
4. SV Seibranz I	49:65	16	4. SV Weiler I	9:10	4
5. SV Dietmanns	28:46	15	5. SV Beuren	1:9	0
6. FC Leutkirch II	37:69	15			
7. SV Immenried	30:88	13			
8. SV Hauerz	10:71	6			

Reinhold Doser Maurermeister

Maurerarbeiten
Verputzarbeiten
Erd- und
Kanalarbeiten



Nagelfluhweg 1 • Bolsternang

88316 Isny

☎ 07562/3586



Buchhandlung
MAYER



Wir haben
durchgehend
geöffnet

Buchhandlung Mayer

Wassertorstraße 35 • 88316 Isny
Telefon (07562) 33 15

Die Adresse für
Bauhandwerker und
Heimwerker
... auch jeden Samstag bis 12 Uhr
geöffnet



**Baufachmarkt
WALTER**

Baustoffe Leutkirch 07561/98390
GmbH Isny 07562/2051

Baustoffe • Fliesen

FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY-EGLOFS-GRÜNENBACH

Unterrichtszeiten:

Isny, Espantorstr. 10 (Fußgängerzone)
Di.-Do. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.00 Uhr

Eglofs, (Haus Gumbold) Mo.-Do. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.15 Uhr
Grünenbach, Hauptstr. 46 Mo.-Mi. 19.30 - 21.00 Uhr
Anmeldung ab 19.15 Uhr

Beim Lotto können Sie sich aufs Glück verlassen, bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf „Nummer Sicher“ gehen.

Telefon: 07562/4018

Noch bessere Beratung:
Große Ausstellungsfläche mit Gestaltungsvorschlägen und aktuellen Problemlösungen.

Verkaufsangebot:
Wir führen sämtliche
Verlegebaustoffe,
Werkzeugverleih

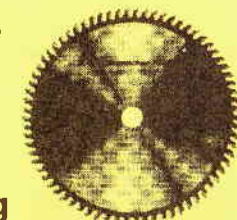
*Wasser Service
- Ihr Vorteil!*

Beratung und Aufmaß ist bei
uns im Service inbegriffen.
Ihr Fliesenfachgeschäft



88316 Isny, Schwanensiedlung 12a, Tel. 07562/8879

**Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 • 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 • Fax (07567) 1244



Wir fertigen für Sie individuell und in guter
Qualität: Fenster – Fensterläden
Verglasungen und Reparaturen
jeder Art
Haustüren – Zimmertüren
Decken- und Wandverkleidungen
Kassettendecken – Innenausbau
Einbauküchen – Einbaumöbel



Hubert Albrecht

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI
88316 Isny-Beuren · Tel. 07567-247

HOLZMARKT ISNY Fachgeschäft für Heim- und Handwerker

••Wir liefern••

- Täferbretter
- Türen
- Rigipsplatten
- Spanplatten roh und besch.
- Isolierungen
- Paneele
- Massivdielen
- Parkett + Laminat + Kork
- Massivholz
- Leisten
- Möbelbauplatten
- Maschinen + Werkzeug

••Wir bieten••

- Qualität
- Fachberatung
- Zuschnitt

88316 Isny Obere Stadtmauer 23 (hinter der Volksbank) Tel. (07562) 4394 Telefax 4388

Ein herzlicher Dank gilt der Firma Landes Lederwarenfabrik, Isny für die großzügige Spende der neuen Trainingsanzüge.

Herzlichen Dank an die Firma Volk - Reisen, Beuren für die kostenlose Bereitstellung des Busses zum Relegationsspiel nach Unterzeil. Auch bei Busfahrer Peter Bareth bedanken wir uns recht herzlich.

wenn's um Geld geht

Sparkasse

